

[新世界]

万盛+金杜

[新世界]

以中国为首，亚洲的新兴经济体已创造了一个“新世界”——那里充满前所未有的挑战、机遇和多元化。而对于我们的客户而言，这是一个需要大胆创新和与众不同的世界。

我们谨在此向您呈现这种创新与不同：

澳大利亚万盛国际律师事务所和中国金杜律师事务所两家律所正中西合璧全力打造出一家全新的律师事务所——**King & Wood Mallesons**（金杜），该所将以其独特的亚洲视角审视全球事务。在这个属于亚洲的世纪里，您的法律合作伙伴将凭借雄厚的实力、一流的服务和卓越的信誉，协助您在这个令全球关注的崛起地区建功立业。

对全球法律界来说，这是一次颠覆行业游戏规则的创新。但两家业界先锋秉承创新精神与前瞻思维的传统，使得这一创举犹在预料之内。群英荟萃，运筹帷幄，这将为您提供一个无法抗拒的全新选择，帮助您把握在这新世界的新机遇。

“这真是个好消息。在我们不断拓展业务为客户服务的同时，我们倚重于通过这家在过去150年里与我们共同成长、合作而深得我们信赖的事务所提供的中国本土化专业服务。”

-- **Michaela Healey**
澳大利亚国民银行
集团执行长，公司治理与法务部



“势如扩弩”。

— 孙子

[新选择]

强强联合后的金杜，为您提供了亚太地区的全球顶尖法律品牌，以及突破行业传统思维的全新选择。

从2012年3月1日起，您将会享受到畅通无阻地跨越整个亚太地区最具活力的经济体（包括澳大利亚、中国和香港地区）的法律服务。精通专业、洞察行业并谙熟商道的法律顾问团队将帮助您抓住机遇，在亚太地区错综复杂的法律环境中游刃有余。

以下数字足以证明选择金杜是明智之选。

- **370**多名合伙人，**1800**多位律师（超过亚太地区其他任何国际律师事务所）
- **17**个办事处遍布整个亚太地区（首家总部设在香港的跨国法律服务平台）

- **50**多项业内顶尖排名，其中在银行与金融、能源与资源、并购、国际仲裁、税务、资本市场、知识产权、争议解决和房地产领域在澳大利亚和中国均名列前茅。

- **100**多项国际及亚太地区奖项，其中在2011年获奖如下：
“中国年度最佳律师事务所” — Who's Who Legal
“亚太地区年度最佳团队” — IFLR Asia Awards 2011
“客户及时反馈最佳国内律师事务所” — Asian-Mena Magazine Survey
“高级主管类最佳服务提供商” — BRW Client Choice Award

- “最受尊敬公司” — BOSS Magazine
“亚太地区年度最佳中国律师事务所” — IFLR Asia Awards

- 亚太地区内在以下各领域业务规模最大的国际性服务 — 金融服务、能源与资源、公司/并购、银行与金融、国际仲裁以及中国境内外投资。



全球最大市场
中的强强联手

中国

北京
成都
重庆
广州
杭州
香港

济南
青岛
上海
深圳
苏州
天津

在本地和亚太地区
助您一臂之力

澳大利亚

布里斯班
堪培拉
墨尔本

悉尼
佩斯

跨越全球金融
与信息中心

中国

香港
上海

日本

东京

伦敦

英国

美国

纽约
硅谷

[新机遇]

从中国境内外投资到人民币产品的新兴市场，再到成功解决跨国纠纷，金杜将始终坚持以客户需求为导向，并致力于为客户把握更多机遇。

能够在占据领先地位的金融服务、能源与资源和中国境内外投资领域向客户提供中西合璧的服务，金杜倍感荣幸与自豪。

透过汇聚处理亚太地区内大规模、战略性和最为复杂的项目的经验，我们的团队将更为强大与坚实。

对于金杜的理解因人而异，根据您所从事的业务、所处的行业和所追求的首要目标的不同而不同。对有些客户来说，这对以往的业务并没有什么影响，他们依然会享受澳洲一流律师事务所承诺的“客户至上”的服务。而对于怀抱亚洲雄心的客户而言，这必将是他们不容错过的新动力和新机遇。

瞻望前景

两家律师事务所都致力于打造一个以亚洲为中心、辐射全球的法律服务网络。但是，未来的前景还要靠您来与我们共同描绘。我们的历史在与客户的一路同行和对机遇的共同把握中铸就——而眼下，有更广阔、更精彩的世界在等着我们共同开拓、展翅同飞！



[新面貌]

如需了解关于金杜万盛的更多信息及其对您的意义所在，请发送邮件至 newworld@mallesons.com or 或访问网站 mallesons.com

澳大利亚
布里斯班
堪培拉
墨尔本
佩斯
悉尼

中国
苏州
深圳
上海
青岛
济南
香港
杭州
广州
重庆
成都
北京
天津

日本
东京
伦敦
英国
美国
纽约
硅谷